

Zmluva o výkone dobrovoľníckej činnosti č. 160/2023/SaR

uzavretá v zmysle ustanovení § 6 a nasl. zákona č. 406/2011 Z. z. o dobrovoľníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o dobrovoľníctve“) medzi:

Prijímateľom dobrovoľníckej činnosti:	Mestská časť Košice – Sídliisko KVP
Sídlo:	Trieda KVP 1, 040 23 Košice
IČO:	00 691 089
DIČ:	2020928327
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN:	SK46 5600 0000 0005 3629 8001
Štatutárny orgán:	Mgr. Ladislav Lörinc , starosta
Zodpovedná osoba:	Mgr. Valéria Piroško-Kiráľová, valeria.kiralova@mckvp.sk , +421911067981
(ďalej len „Prijímateľ“)	
a	
Dobrovoľníkom:	Alex Jurtinus
Trvalý pobyt:	Bauerova 21, 040 23 Košice
Dátum narodenia:	
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN:	SK22 0900 0000 0004 4727 3785
Kontaktné údaje:	
(ďalej len „Dobrovoľník“)	
(ďalej spolu Prijímateľ a Dobrovoľník len „Zmluvné strany“)	

Článok I. Predmet zmluvy

- 1.1 Prijímateľ je orgánom verejnej moci, ktorý organizuje športové podujatie „**Turnaj o Pohár mestskej časti Košice – Sídliisko KVP vo futbale ZŠ I. stupeň**“ (ďalej len „Turnaj“).
- 1.2 Prijímateľ potrebuje zabezpečiť vykonanie nižšie uvedenej dobrovoľníckej činnosti a Dobrovoľník spĺňa k tomu všetky potrebné predpoklady, preto uzatvárajú Prijímateľ s Dobrovoľníkom túto zmluvu o vykonaní dobrovoľníckej činnosti (ďalej len „Zmluva“).
- 1.3 Dobrovoľník síce nie je plnoletý, ale v zmysle ustanovenia § 9 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) má spôsobilosť uzatvoriť túto Zmluvu, nakoľko ide o právny úkon, ktorý je svojou povahou primeraný rozumovej a vôľovej vyspelosti zodpovedajúcej veku Dobrovoľníka.
- 1.4 Táto Zmluva upravuje vzájomné vzťahy medzi Prijímateľom a Dobrovoľníkom pri vykonávaní dobrovoľníckej činnosti pre Prijímateľa v súvislosti s realizáciou Turnaja ako aj práva a povinnosti oboch Zmluvných strán.
- 1.5 Dobrovoľník sa zaväzuje vykonávať pre Prijímateľa dobrovoľnícku činnosť, obsahom ktorej je vykonávanie rozhodcovskej činnosti – riadenie zápasov na Turnaji podľa pravidiel malého futbalu vydaných Slovenským zväzom malého futbalu.
- 1.6 Termín Turnaja a zároveň trvanie dobrovoľníckej činnosti je deň **07.11.2023** v čase od **8.00** do **13.00** hod.
- 1.7 Miestom Turnaja a výkonu dobrovoľníckej činnosti je stavba vo vlastníctve Mesta Košice – **telocvičňa ZŠ Janigova**, súpisné č. 3154 nachádzajúca sa na pozemku, parcela C-KN 3013/8 o výmere 1 057 m², zastavaná plocha a nádvorie vedená Okresným úradom Košice, katastrálny odbor, okres Košice II, obec Košice – Sídliisko KVP, katastrálne územie Grunt, zapísané na liste vlastníctva č. 4.

Článok II.

Práva a povinnosti Zmluvných strán

- 2.1 Prijímateľ je povinný vytvoriť Dobrovoľníkovi primerané podmienky pre výkon dobrovoľníckej činnosti v súlade s touto Zmluvou.
- 2.2 Prijímateľ poskytne Dobrovoľníkovi za vykonanie dobrovoľníckej činnosti materiálne zabezpečenie, a to:
príspevok na úhradu cestovných náhrad spojených s cestou na miesto výkonu dobrovoľníckej činnosti a nevyhnutných výdavkov na miesto vykonávania dobrovoľníckej činnosti vo výške **50 €** (slovom päťdesiat eur)
- 2.3 Prijímateľ sa zaväzuje zaplatiť príspevok uvedený v predchádzajúcom odseku tohto článku Zmluvy do **20.11.2023** a to bezhotovostným prevodom na jeho účet uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
- 2.4 Dobrovoľník sa zaväzuje vykonávať dobrovoľnícku činnosť v deň Turnaja počas jeho celého priebehu.
- 2.5 Dobrovoľník je povinný vykonávať dobrovoľnícku činnosť podľa svojich schopností a znalostí, s náležitou odbornou starostlivosťou.
- 2.6 Dobrovoľník prehlasuje, že sa oboznámil s rozsahom dobrovoľníckej činnosti a je odborne, personálne a technicky spôsobilý dobrovoľnícku činnosť zrealizovať podľa tejto Zmluvy.
- 2.7 Ak Dobrovoľník pred vykonávaním dobrovoľníckej činnosti zistí prekážku, ktorá mu bude brániť v riadnom a včasnom vykonaní dobrovoľníckej činnosti, je povinný Prijímateľa o tejto skutočnosti bezodkladne informovať.
- 2.8 Dobrovoľník sa zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti, vyplývajúce z predpisov o ochrane zdravia a bezpečnosti pri práci, ochrane majetku a požiarnej ochrane, ako aj z predpisov hygienických, predpisov o ochrane životného prostredia a predpisov o odpadoch. Dobrovoľník sa ďalej zaväzuje dodržiavať všetky interné predpisy Prijímateľa, o ktorých bol náležite poučený.

Článok III.

Doba platnosti a skončenie Zmluvy

- 3.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do riadneho splnenia záväzkov Zmluvných strán vyplývajúcich im z tejto Zmluvy.
- 3.2. Zmluva sa skončí uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná.
- 3.3. Zmluvu je možné skončiť predčasne, a to jedným z nasledujúcich spôsobov:
 - 3.3.1. dohodou Zmluvných strán,
 - 3.3.2. odstúpením od Zmluvy v prípade, ak tak stanovuje táto Zmluva alebo Občiansky zákonník.
- 3.4. Ktorákoľvek zo Zmluvných strán môže odstúpiť od Zmluvy, ak druhá strana podstatným spôsobom poruší zmluvné podmienky dohodnuté v tejto Zmluve. Pri odstúpení od Zmluvy táto končí dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.
- 3.5. Za podstatné porušenie zmluvných podmienok sa považuje:
ak Zmluvná strana neplní akúkoľvek povinnosť vyplývajúcu pre ňu z tejto Zmluvy, a to ani po predchádzajúcom upozornení.
- 3.6. Skončením Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán. Skončenie Zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody, nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty a úroku z omeškania, ani zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva, riešenia sporov medzi Zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.

Článok IV.

Osobitné, spoločné a záverečné ustanovenia

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že právny úkon niektorej zo Zmluvných strán smerujúci ku vzniku, zmene, zániku práv a povinností alebo zmene alebo zániku právneho vzťahu založeného touto Zmluvou, alebo akékoľvek oznámenie, výzva, požiadavka alebo súhlas niektorej zo Zmluvných

strán, ktorý sa bude vyžadovať, alebo ktorý bude povolený alebo nevyhnutný na základe tejto Zmluvy, musí byť vychádzajúc z ustanovení § 40 Občianskeho zákonníka písomný (ďalej len „Písomnosť“). Písomnosť musí byť doručená poštou ako doporučená zásielka, osobne alebo elektronicky podľa zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o e-Governmente“). V osobitných prípadoch, ak ide o bežnú komunikáciu medzi Zmluvnými stranami, ktorá má informatívnu, resp. doplnkovú funkciu, môže byť Písomnosť doručená iba e-mailovou poštou. Na písomný styk (odosielanie a doručovanie) sa použijú adresy sídla, miesta podnikania alebo trvalého pobytu Zmluvných strán, identifikátor Zmluvných strán v zmysle ustanovení § 3 písm. n) Zákona o e-Governmente a e-mailové adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Povinnosť Zmluvnej strany doručiť Písomnosť poštou alebo osobne sa považuje za splnenú a Písomnosť sa považuje za doručенú, len čo ju druhá Zmluvná strana prevezme a jej prijatie potvrdí svojím vlastnoručným podpisom, alebo podpisom inej osoby oprávnenej na prijímanie Písomností. Účinky doručenia Písomnosti poštou alebo osobne nastanú aj vtedy ak:

- 4.1.1. Zmluvná strana zmenila adresu, na ktorú sa má podľa tejto Zmluvy odosielať Písomnosť, bez toho, aby túto zmenu druhej Zmluvnej strane oznámila, a následne pošta túto Písomnosť vrátila Zmluvnej strane ako nedoručiteľnú, a to dňom vrátenia takejto Písomnosti Zmluvnej strane,
- 4.1.2. doručenie Písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím tej Zmluvnej strany, ktorej bola Písomnosť adresovaná, a to dňom, kedy k takému konaniu došlo,
- 4.1.3. Zmluvná strana prijatie Písomnosti odmietne, a to dňom odmietnutia prijatia Písomnosti,
- 4.1.4. odosielateľovi bola Písomnosť vrátená ako nedoručená, a to dňom vrátenie nedoručenej Písomnosti.

Povinnosť Zmluvnej strany doručiť Písomnosť elektronicky podľa Zákona o e-Governmente sa považuje za splnenú a Písomnosť sa považuje za doručенú ak bola doručená v zmysle ustanovení § 29 a nasl. Zákona o e-Governmente. Povinnosť Zmluvnej strany doručiť Písomnosť elektronicky e-mailovou poštou sa považuje za splnenú a Písomnosť sa považuje za doručенú v najbližší pracovný deň nasledujúci po dni jej doručenia.

- 4.2. Vzťahy Zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené touto Zmluvou, sa riadia príslušnými ustanoveniami Zákona o dobrovoľníctve a Občianskeho zákonníka a ďalšími platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 4.3. Túto Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať len vo forme písomných, datovaných a vzostupne očíslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami a vyhotovených v počte vyhotovení tejto Zmluvy.
- 4.4. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, budú v prípade, že sa Zmluvné strany nebudú vedieť dohodnúť na ich odstránení riešené pred príslušným súdom v Slovenskej republike podľa slovenského práva. Zmluvné strany sa podrobia rozhodnutiu tohto súdu. Jeho rozhodnutie bude pre Zmluvné strany záväzné.
- 4.5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami (ak to nie v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu) a účinnosť v súlade s platnou právnou úpravou. Dobrovoľník berie na vedomie skutočnosť, že táto Zmluva je v zmysle ustanovenia § 5a a nasl. zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o slobode informácií“) v spojení s ustanovením § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka povinne zverejňovanou zmluvou.
- 4.6. Táto Zmluva bude zverejnená v súlade s ustanovením § 5a ods. 6 a nasl. Zákona o slobode informácií. Prijímateľ je zároveň oprávnený zverejniť túto Zmluvu aj na svojom webovom sídle.
- 4.7. Dobrovoľník súhlasí so spracovaním osobných údajov poskytnutých pre účely uzavretia tejto Zmluvy a prehlasuje, že bol oboznámený s informáciami podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie č. 2016/679“), ktoré sú zverejnené na webovom sídle Prijímateľa ako prevádzkovateľa www.mckvp.sk a na úradnej tabuli v jeho priestoroch.

- 4.8. Zmluvné strany aj ich zamestnanci, ktorí prichádzajú pri výkone svojich pracovných povinností do styku s osobnými údajmi, resp. tieto údaje akýmkoľvek spôsobom spracovávajú v rámci svojej pracovnej činnosti, sú povinní dodržiavať príslušné ustanovenia Nariadenia č. 2016/679 a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“).
- 4.9. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu, jeden rovnopis obdrží Prijímateľ a jeden rovnopis Dobrovoľník.
- 4.10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že nebola uzavretá v tiesni alebo za nevýhodných podmienok, že ju uzavreli z vlastnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne a na základe súhlasu s ňou ju podpisujú.

V Košiciach, dňa 02.11.2023

V Košiciach, dňa 02.11.2023

Za Prijímateľa:

Za Dobrovoľníka:

Mestská časť Košice – Sídliisko KVP

.....
Mgr. Ladislav Lörinc
starosta

.....
Alex Jurtinus

